



**BUREAU DU PRIMAT, DIOCESE DE FRANCE  
DE L'ÉGLISE APOSTOLIQUE ARMÉNIENNE  
Առաջնորդարան Հայաստանեայց Առաքելական Եկեղեցու,  
Paris - Փարիզ**

15 JUN 2019 – N°9 (Vol. 6)

15 Յունիս 2019 – N°9 (Հատոր 6)

**SOUTENIR LES RENOVATIONS EN COURS DE LA CATHEDRALE MERE D'ETCHMIADZIN**

L'ancienne église joliment décorée de Saint Etchmiadzin est la cathédrale mère de tous les Arméniens du monde entier. Située dans la ville historique de Vagharshapat (Etchmiadzin), c'est la première cathédrale construite dans l'Arménie ancienne et, selon les spécialistes, la plus ancienne cathédrale du monde. L'église d'origine a été construite au début du IV<sup>e</sup> siècle (301 à 303) par le saint patron d'Arménie, Grégoire l'Illuminateur, à la suite de l'adoption du christianisme par le roi Tiridates III. Le bâtiment a été partiellement détruit et reconstruit et rénové à plusieurs reprises au cours de son histoire jusqu'à aujourd'hui. Un lieu de pèlerinage important, c'est l'un des lieux les plus visités d'Arménie. Il a été classé au patrimoine mondial de l'UNESCO en 2000. Une dizaine d'années plus tard, des travaux d'entretien ont débuté dans la cathédrale, ce qui a fait découvrir un besoin important de renforcer les fondations, les murs et le dôme de la cathédrale. Des architectes et des experts d'Arménie, d'Italie et du Japon participent à cette tâche monumentale. Notre ancienne cathédrale et la cathédrale de nos ancêtres ont besoin de notre aide. C'était tellement réconfortant de voir le monde lever un milliard de dollars en une journée pour la restauration de la cathédrale Notre-Dame. Combien pensez-vous que nous pouvons contribuer à la restauration de notre cathédrale mère historique? Comme le dit l'hymne en arménien classique: «Venez, construisons l'autel de la lumière». Joignez-vous à nous pour renforcer ce symbole de notre foi à travers les siècles. Le diocèse de France appelle nos fidèles à verser leurs généreux dons pour la restauration de la cathédrale mère d'Etchmiadzin au Diocèse de France de l'église arménienne et à les poster, 15 rue Jean Goujon, 75008 Paris.

**LA MAISON DE RETRAITE ARMENIENNE DE MONTMORENCY LANCE SON PROGRAMME D'EXPANSION**

Le vendredi 7 juin, Son Excellence Monseigneur Vahan Hovhannessian, Primat, a présidé le service de prière spécial consacré à la fondation du nouveau bâtiment de la Maison de Retraite Arménienne de L'Association Arménienne d'Aide Sociale (A.A.A.S.) de Montmorency. Le programme a débuté vers 11 heures avec l'allocation de bienvenue de M. Alain Touhadian, Président de l'AAAS, suivie de l'intervention de Madame Michèle Berthy, maire de Montmorency, de M. Vasken Meldonyan, Directeur Général, de Mme. Christine Ansourian, Directrice de la Maison de Retraite Arménienne de Montmorency, et d'autres. Cela a été suivi du service de bénédiction de la première pierre de fondation par notre primat, avec la participation de Son Éminence, archevêque Norvan Zakarian et du père Manuel Hovhannessian pasteur de l'église arménienne d'Arnouville. À la fin du service de prière, Monseigneur Hovhannessian a félicité toutes les personnes présentes et a souhaité une construction et une expansion réussies des installations et de la mission de l'A.A.A.S. Un cocktail a suivi. La Maison de Retraite est implantée sur un promontoire qui, au sud, domine la vallée dite de Montmorency. Cet établissement bénéficie sans nul doute d'une des plus belles vues sur la vallée qui s'étend jusqu'à Paris. Dans un environnement résidentiel constitué de belles demeures de caractère, de villas et de petits immeubles, la "Maison" est accessible par la gare SNCF d'Enghien-les-Bains.

**« BADARAK » ET CONSECRATION A NOUVEAU DES FONTS BAPTISMAUX A SAINT-GARABED A MARSEILLE**

Pendant le week-end du 8 au 9 juin, SE Mgr. Vahan Hovhannessian, Primat, a visité la paroisse et la communauté arménienne de l'Église apostolique arménienne Saint-Tatéos de Saint-Antoine, à Marseille. Cela fait partie des visites régulières du Primat aux paroisses de notre diocèse. Samedi soir, le Primat a rencontré les membres du conseil paroissial et les délégués pour discuter de diverses questions relatives à la paroisse et au diocèse de France. Le dimanche 9 juin, Monseigneur Hovhannessian a célébré la liturgie divine à l'Église apostolique arménienne Saint-Tatéos de Saint-Antoine, assisté du prêtre paroissial de l'Église, le père Dertad Bazikyan. Le Dr. Robert Azilazian, président du conseil diocésain, M. Garo Hovsepian, président du conseil paroissial de l'église apostolique arménienne de Saint Kevork (Saint Georges), ainsi que le diacre Kevork, président du conseil paroissial de St. Tatéos de St. Antoine, étaient présents au « Badarak ». Après le Badarak et la distribution de la Sainte Communion, l'Évêque Vahan a offert l'homélie reflétant le miracle de la descente du Saint-Esprit sur les apôtres, que l'Église du monde entier célèbre comme la fête de la Pentecôte. Après le sermon, Mgr Vahan a été escorté par les servants de l'autel jusqu'au nouveau baptistère de l'église, dont les travaux ont été financés par Monsieur Isahak Akkaya, où Srpazan a consacré les fonts baptismaux. Le père Dertad a ensuite invité deux des dirigeants et bienfaiteurs de la paroisse, messieurs Ohan Hekimian et Minas Mekaëlian, pour être honorés par Monseigneur Vahan et pour recevoir la médaille diocésaine de Saint-Vartan. Une réception a été organisée par le conseil paroissial dans la cour de l'église, où les fidèles ont apprécié le rassemblement et la nourriture délicieuse par très beau temps. Félicitations à MM. Ohan Hekimian et Minas Mekaëlian, et merci à M. Isahak Akkaya ainsi qu'au père Dertad, au conseil de paroisse et tous ceux qui ont participé au succès de la journée.

**UN CONCERT PUBLIC DANS LA CATHEDRALE - FESTIVAL DE RUE ARMENIEN**

L'un des temps forts du Festival de Rue Arménien de l'année précédente a été le concert classique dans la magnifique cathédrale arménienne de Paris. M. Albrick Der Boghossian, président du comité du festival, a confirmé que le programme du festival de cette année comprendra également un concert public gratuit dans la cathédrale. Les passants pourront profiter d'une collection inspirante de chansons classiques arméniennes et européennes interprétées par des chanteurs arméniens professionnels. Pendant ce temps, le comité du festival travaille sur les autres aspects du festival, y compris la préparation d'un livret comprenant la carte du festival, le menu des plats à servir, le programme des activités et le nom des sympathisants/bienfaiteurs du festival. Ce livret de format A5 est distribué gratuitement à tous ceux qui passent par le Festival et est publié sur nos médias sociaux. Si vous souhaitez contribuer au succès du Festival en le soutenant financièrement, veuillez envoyer votre don à l'ordre de: "Diocèse de France de l'Église apostolique arménienne.". Un don de 1000 euros et plus vous garantira une page entière dans le livret dans laquelle vous pourrez publier vos souhaits et toute annonce que vous souhaitez. Un don de 600 euros désignera une demi-page pour votre annonce dans le livret. Vos dons de 350 vous permettront d'obtenir votre carte de visite ou 3 phrases de souhaits ou un nom sur un espace équivalent à un quart de page A5. Rejoignez-nous pour travailler ensemble en ce jour de célébration de l'Église arménienne, de sa présence, de son identité et de son histoire en France. Il reste encore des stands disponibles à saisir : veuillez contacter M. Albrick Der Boghossian au 06 75 62 17 40 ou [festival@diocesedefrance.fr](mailto:festival@diocesedefrance.fr).

**UN MANUEL DIOCESAIN POUR LA COLONIE D'ETE**

Des membres du comité de la Colonie travaillent actuellement, sous la supervision du Père Manuel Hovhannessian, Directeur de la Colonie d'été Diocésain, à l'élaboration d'un manuel à remettre à chaque participant. Ce manuel inclura le texte des matières couvertes pendant la Colonie, ainsi que les prières des offices quotidiens, de même que les chants à apprendre lors de la Colonie, qui aura lieu du 08 juillet au 13 juillet dans l'Abbaye de la Trappe, 61380 Soligny-la-Trappe. Cette année le thème du camp est : «Être disciple au 21ème siècle». Tous les enfants et jeunes de 8 à 16 ans des paroisses Arméniennes de France sont invités pour passer un moment convivial, spirituel et ludique dans une atmosphère de joie, d'amitié et de foi. L'objectif de cette activité est d'aider les jeunes Arméniens à passer du temps ensemble, centrés sur leur foi, leur culture et leur identité, en leur permettant de se familiariser avec l'histoire et la langue. Prix : 300 €. Le coût couvre le transport des jeunes de la cathédrale Saint-Jean-Baptiste à Paris, 15 rue Jean Goujon à l'Abbaye, l'hébergement dans les chambres, le petit-déjeuner, le déjeuner et le dîner ainsi que des cours et des activités dans le camp. Le tarif de 250€ est destiné aux enfants qui viennent des paroisses hors Paris et ses environs. Merci de libeller vos chèques à : Diocèse de France de l'église Arménienne. Contact : Diocèse de France, 15 rue Jean Goujon, 75008 PARIS. Pour d'avantage de précisions merci de contacter le Bureau du Primat à : [bureauduprimat@diocesearmenien.fr](mailto:bureauduprimat@diocesearmenien.fr), ou appeler 0601276443 (Robert) ou 0626395855 (Sevak). Cliquez [ici](#) pour télécharger [le circulaire](#), [ici pour le bulletin d'inscription](#) et [ici pour voir les photos](#).

**NOUS LE PRIMAT DEVRA SE RENDRE A UNE REUNION EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL SPIRITUEL**

Sur l'invitation de Sa Sainteté Karekin II, Patriarche suprême et Catholicos de Tous les Arméniens, Monseigneur Vahan Hovhannessian, Primat, quittera le diocèse le mardi 18 juin pour se rendre en Arménie pour participer aux séances de la réunion extraordinaire du Conseil Spirituel Suprême. En plus de rendre compte de l'état du diocèse de France, Monseigneur Vahan participera à la discussion des sujets à l'ordre du jour de la réunion, qui comprendra les préparatifs de l'Assemblée nationale historique de l'église arménienne, la rénovation de la cathédrale-mère de Saint Etchmiadzin, le patriarcat arménien de Turquie et d'autres sujets. Lors de sa visite à Saint Etchmiadzin, Monseigneur Vahan rencontrera le doyen du Séminaire afin de finaliser les dispositions prises pour que deux séminaristes se rendent en tant que stagiaires dans le diocèse de France. Notre diocèse a été le premier à lancer ce programme annuel il y a trois ans. Aujourd'hui, de nombreux diocèses du monde entier invitent deux séminaristes ou plus et les accueillent dans leur diocèse dans le cadre de leur programme de formation pratique et de stages.

**REJOIGNEZ-NOUS ...**

dimanche 16 juin à la cathédrale arménienne de St. Jean-Baptiste, pour assister à l'ordination de deux jeunes hommes, Sevak Ozkul et Petros Tschiltschilian sur l'ordre du sous-diacre. Tout le monde est bienvenu. Rejoignez-nous à cette occasion exaltante pour féliciter personnellement nos dévoués servants d'autel.



Diocèse de France de l'église apostolique arménienne  
15, rue Jean Goujon, 75008 Paris  
[bureauduprimat@diocesearmenien](mailto:bureauduprimat@diocesearmenien)

